

## *Les champs élargis de la sculpture* *Expanded Fields of Sculpture*

Serge Fisette

Number 26, Winter 1994

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/10062ac>

[See table of contents](#)

### Publisher(s)

Le Centre de diffusion 3D

### ISSN

0821-9222 (print)

1923-2551 (digital)

[Explore this journal](#)

### Cite this document

Fisette, S. (1994). *Les champs élargis de la sculpture / Expanded Fields of Sculpture*. *Espace Sculpture*, (26), 5–5.

## LES CHAMPS *élargis* DE LA SCULPTURE

Nous inaugurons dans ce numéro une nouvelle chronique sur la sculpture publique dans la cité, intitulée *Art Public*. La présence de la sculpture contemporaine dans la ville se fait de plus en plus importante ces dernières années et les citoyens se sentent désormais concernés par ces aménagements effectués dans «leurs» territoires. Jadis réservée aux monuments commémoratifs, la sculpture extérieure a emprunté depuis de nouvelles voies, mais elle conserve certains aspects de l'ancienne pratique, notamment le caractère nécessairement monumental de l'oeuvre, le coût élevé des réalisations et l'obligation pour les créateurs de travailler avec d'autres professionnels: des ingénieurs, des architectes, des urbanistes.

Nous signalerons donc dans cette chronique l'apport des municipalités lorsque celles-ci se font les promoteurs et les maîtres d'oeuvres de sculptures publiques contemporaines. Nous débutons avec une oeuvre offerte à Montréal par la ville de Toronto pour son 350<sup>e</sup> anniversaire. Intitulée *After Babel/A Civic Square*, l'oeuvre a été inaugurée en septembre dernier à la place Albert-Duquesne et se veut un symbole d'amitié entre les deux municipalités.

Nous publions également dans ce numéro un article sur l'exposition *Espaces privés 1993* qui s'est tenue cet été à la Maison Hamel-Bruneau, à Sainte-Foy, ainsi qu'une réflexion sur la sculpture cinétique et ce, en regard de l'exposition *Champs magnétiques* qui se déroulera à partir de la mi-décembre à la Maison de la Culture Côte-des-Neiges, à Montréal. Nous avons personnellement travaillé à la conception et à la mise sur pied de ces deux événements. Le fait d'en témoigner ici montre bien l'une des nouvelles orientations qu'entend prendre *Espace*: non plus uniquement diffuser et promouvoir la sculpture en donnant une couverture médiatique de diverses manifestations, mais aussi être l'instigateur d'événements et de réalisations en sculpture contemporaine; non plus seulement écrire mais «placer son mot» sur la sculpture actuelle, susciter et provoquer des actions.

### Homage

L'équipe d'*Espace* veut rendre hommage à deux sculpteurs disparus récemment: Jean-Jacques Besner et François Houdé. On se souviendra de Monsieur Besner par les nombreuses oeuvres publiques qu'il a réalisées, notamment *Voile I* et *Voile II*, à Montréal-Nord, en bordure de la Rivière-des-Prairies, dans le cadre de l'événement *Sculpture: Séduction '90*. Monsieur Houdé, quant à lui, laisse une oeuvre qui a su renouveler la technique du verre. Il a été l'un des fondateurs du *Centre des Métiers du Verre du Québec/Espace Verre*.

Nous venons tout juste d'apprendre le décès de Daniel Carrière. Monsieur Carrière a collaboré à plusieurs publications, notamment au quotidien *Le Devoir* et à la revue *ETC Montréal* à titre de rédacteur en chef. Il travaillait depuis quelques mois à *Espace* comme journaliste et traducteur. Nous publions donc, comme prévu, les articles qu'il a rédigés pour ce numéro, comme un dernier hommage rendu.

Serge Fisette

## Expanded FIELDS OF SCULPTURE

We will inaugurate in this issue a new column on public sculpture in the city, titled *Public Art*. The presence of contemporary art in the city has made itself more and more important these past few years and citizens henceforth feel concerned about the placements effected in "their" territory. Hitherto reserved for commemorative monuments, exterior sculpture has taken a new turn, but it retains certain aspects of ancient practices, notably the necessary monumental character of the work, the elevated cost, and the necessity that the creators work with other professionals: engineers, architects, planners.

We would like to draw your attention, in this column, to the support offered by municipalities when they contribute as promoters of contemporary public sculpture works. We will begin with discussion of a work offered to Montreal by the city of Toronto for its 350th Anniversary. Entitled *After Babel/A Civic Square*, the work was inaugurated September 24, 1993 at Place Albert-Duquesne as a symbol of friendship between the two municipalities.

This issue will also include an account of the exhibition *Espaces privés 1993*, held this summer at Maison Hamel-Bruneau in Sainte-Foy, Québec. In addition, this issue will address kinetic sculpture, with particular mention of the exposition *Champs magnétiques* (Magnetic Fields) to take place in mid-December at the Maison de la Culture Côte-des-Neiges in Montreal. I would like to point out my direct involvement in the conception and logistics of these two events. This reveals one of the most recent directions that we at *Espace* intend to take: no longer will we be limited uniquely to promoting sculpture by providing media coverage of events and exhibitions. Our role will expand to include initiating events related to contemporary art. We will not only write about art, but will also stir up and provoke action; in short we will "have our say" in the area of present day sculpture.

### Homage

*Espace* would like to pay homage to two sculptors recently deceased: Jean-Jacques Besner and François Houdé. We will remember Mr. Besner by the numerous public works that he created, most notably *Voile I* and *Voile II*, in Montreal North. This work, situated along the banks of the Rivière-des-Prairies, was commissioned during the event *Sculpture: Séduction '90*. Mr. Houdé leaves behind a body of work characterized by major innovation in the technique of glassmaking. François Houdé was one of the founders of the *Centre des Métiers du Verre du Québec/Espace Verre*.

We have just learned of the sudden death of Daniel Carrière. Active in numerous publications, Mr. Carrière was notably a journalist for *Le Devoir* and *ETC Montréal* magazine. He had been recently working as a journalist and translator for *Espace*. Appearing in this issue are his two latest articles. We will deeply regret his absence.

[Translation: Richard Riewer]